

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 4** du programme : **Territoire et Mémoire**

Il s'organise en trois parties :

1. Compréhension de l'oral
2. Compréhension de l'écrit
3. Expression écrite

Vous allez visionner trois fois le document de la partie 1 (compréhension de l'oral). Les visionnages seront espacés d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les visionnages.

À l'issue du troisième visionnage, vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour rendre compte du document oral et pour traiter la compréhension de l'écrit (partie 2) et le sujet d'expression écrite (partie 3).

### **Compréhension de l'oral (10 points)**

**Titre du document:** Argentina: las Madres de Plaza de Mayo

Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris du document.

### **Compréhension de l'écrit (10 points)**


**Documento 1:** “Los nietos de abuelas de Plaza de Mayo que la dictadura no dejó nacer”.

**Documento 2:** “A las madres de La Plaza de Mayo, No olvido Ni perdón”

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des textes et vous veillerez à établir un lien entre ces textes et le document sonore.

**Documento 1: Los nietos de Abuelas de Plaza de Mayo que la dictadura no dejó nacer**

Modèle CCYC : ©DNE																												
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																												
Prénom(s) :																												
N° candidat :															N° d'inscription :													
<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																												
Né(e) le :			/			/																						



1.1

*La organización de derechos humanos identifica a dos mujeres que fueron asesinadas embarazadas por los militares. Se suman a otros nueve casos previos.*

Argentina se abre una vez más a la crueldad de su última dictadura (1976-1983). Los militares no dudaron en asesinar incluso a embarazadas<sup>1</sup>. Las Abuelas de Plaza de Mayo buscan desde hace 40 años a sus nietos, nacidos de mujeres secuestradas y que fueron separados de sus madres y entregados<sup>2</sup> a familias adeptas al régimen militar. Pero al menos 11 de esos nietos que buscaban no nacieron porque los militares mataron a sus madres antes de que diesen a luz<sup>3</sup>. Los dos últimos casos conocidos son los de Ramona Benítez de Amarilla y Susana Elena de Urra. Las dos estaban de tres meses cuando fueron secuestradas, con una semana de diferencia, en mayo de 1976. El Equipo Argentino de Antropología Forense acaba de identificar sus cuerpos.

"El Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF), a través de la Iniciativa Latinoamericana para la Identificación de Personas Desaparecidas, identificó a dos mujeres que fueron asesinadas embarazadas por el terrorismo de Estado, por lo que sus hijos no llegaron a nacer", informó Abuelas de Plaza de Mayo en un comunicado el pasado martes. "A pesar del dolor de este final terrible, es reparador conocer, al menos, la verdad sobre su destino", agregó la agrupación.

Ramona Benítez nació el 31 de agosto de 1957 en General Paz, en la provincia de Corrientes (norte). Al igual que su pareja, Fernando Amarilla, militaba en la organización Montoneros. Tenía 19 años cuando fue secuestrada en la calle, junto a Amarilla, el 16 de mayo de 1976 en la localidad bonaerense de Remedios de Escalada. El EAAF, a través de sus huellas, pudo identificar a Benítez como la mujer que fue hallada<sup>4</sup> asesinada el 29 de mayo de 1976 en la ciudad de Morón, unos 20 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

Susana Elena nació el 23 de noviembre de 1953, en San Luis, capital de la provincia homónima (centro). Ella y su pareja, Óscar Urra Ferrarese, militaban en la organización PRT-ERP y fueron secuestrados el 22 de mayo de 1976 en la vía pública, en la localidad bonaerense de San Miguel. Susana fue asesinada y su cuerpo apareció junto a los de otras dos mujeres y nueve hombres el 1 de julio de 1976 en San Isidro, unos 20 kilómetros al norte de Buenos Aires.

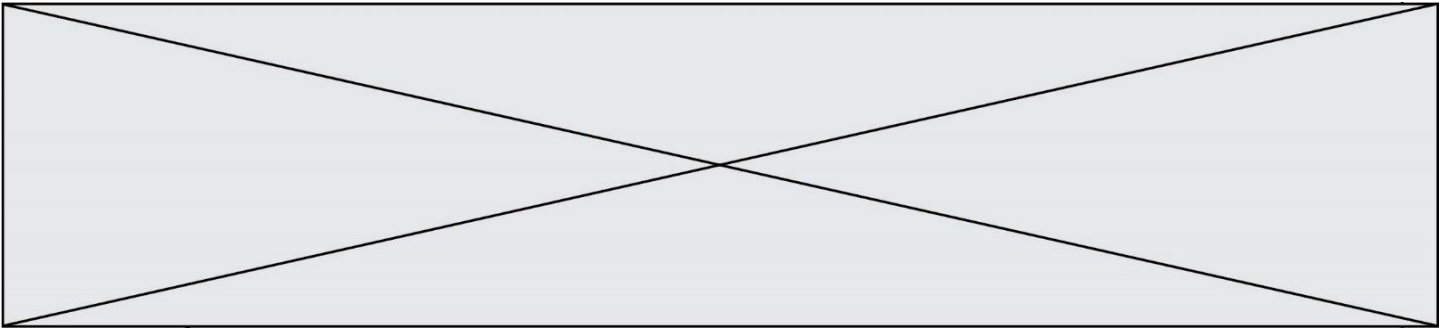
"Desde la desaparición de nuestros hijos e hijas, las Abuelas de Plaza de Mayo buscamos a nuestros nietos y nietas con la esperanza de abrazarlos, de devolverles

<sup>1</sup> Embarazadas: *enceintes*

<sup>2</sup> Entregados: *livrés*

<sup>3</sup> Dar a luz: *Donner naissance*

<sup>4</sup> Hallada: *trouvée*



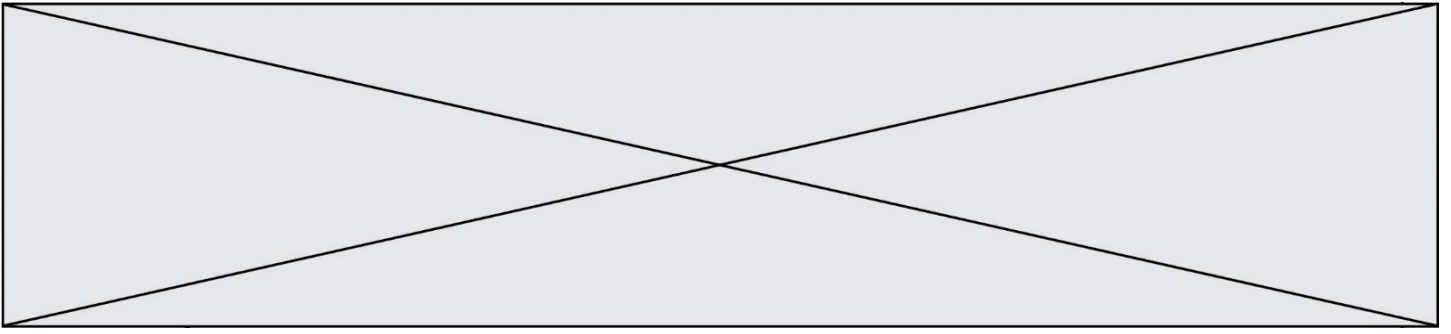
su historia familiar y legarles una vida en la Verdad. Estos casos remarcan la virulencia de los genocidas, que acribillaron<sup>5</sup> a mujeres aun con su hijo en el vientre. Lamentablemente, por la etapa de gestación y la fecha en que fueron asesinadas Ramona y Susana, estamos en condiciones de cerrar dos nuevas historias: son así 124 los casos resueltos", concluyó el comunicado.

Mar Mentenera, *Elpaís.com.arg*, Buenos Aires, 18/08/2017

---

<sup>5</sup> Acribillar : *cribler de balles*





**Expression écrite (10 points)**

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

**Question A**

A partir de los documentos y sus conocimientos demuestre como la acción de las Abuelas de Plaza de Mayo fue decisiva en el tema de la memoria de la dictadura en Argentina.

**Question B**

Explique en qué medida se relacionan los documentos con el eje temático «Territorio y memoria»